



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV# 119399

WEWL# _____

I-171 ___ Y ___ NO

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

EXIT VISA # X

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN PHU HUU
Last Middle First

Current Address: 16/102^D Nguyen Phu Thuat. P.2 Q.3. Ho Chi Minh City

Date of Birth: 01-12-09-1946 Place of Birth: Bakra

Previous Occupation (before 1975) C.T.O
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-14-1975 To 12-20-1983
Years: 08 Months: 06 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Mary Baddwin (friend)
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

TR 10 $\frac{2717}{12/998}$ HN

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

T 8.

Số: ... 38 ... /XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: ... Ông ... Nguyễn ... Phú ... Hữu ...

Hiện ở: ... 16/10.2 ... D ... Nguyễn ... Thiện ... Thuật ... , phường 2, Quận 3, T/p. HCM.

1/ Chúng tôi đồng ý cho ... Ông ... cùng ... 03 ... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 04 hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
..... 50046 /
..... 50048 / 90 DC,
..... 50050 /
..... 50052 / (gửi kèm theo)
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số ... H. 13 ... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ... Ông ... yên tâm ./

Hà Nội, ngày 4 ... tháng 5 ... / 1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Phạm Văn Thành

Phạm Văn Thành

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 57046/30-ĐC₁

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

30.7.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 30 tháng 7 năm 1990
Issued at on
CỤC CHẾ LÝ XUẤT NHẬP CÁN



Nguyễn Phương

Họ và tên Full name

NGUYỄN PHÚ HỮU

Ngày sinh Date of birth

1946

Nơi sinh Place of birth

Đông Nai

Chỗ ở Domicile

Tp Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

BỊ CHÚ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 50046 KC

Cấp cho Nguyễn Phú Hữu

Cùng với trẻ em

Đến nước HỢP CHỮNG QUỐC HỮA KỲ

Còn tính đến 30/1/1994

Hải Phòng, ngày 30 tháng 1 năm 1990

Hải Phòng, ngày 30 tháng 1 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



BỘ NỘI VỤ
Hải Phòng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mã số: 001/GT-ĐH
Hải Phòng, ngày 14/06/75
Số: 1831

Số: 001/GT-ĐH

GIẤY RA TRẠI

CÔNG AN TP. HẢI PHÒNG
ĐÃ TRÌNH DIỆN
Số: 1831
Ngày 3 tháng 1 năm 1983
PHÒNG CÔNG AN VÀ TUYÊN

Thực hiện theo quyết định của 107 ngày 27 tháng 11 năm 1983

của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ tên khai sinh: Nguyễn Phú Hữu Sinh năm 1946

Cao tên gọi khác: Nguyễn Phú Hữu

Quê quán: Bà Rịa

Đang ký nhận khẩu tương trả trước khi bị bắt 33 nguyên binh khiếm quận 1 T/P
HỒ CHÍ MINH

Chức vụ: Cán bộ tỉnh bảo bậc 17 PĐUT/TP

Đã bắt ngày 14/06/75 An phủ: TTCT

Đã quyết định, an văn số ngày tháng năm của

Đã bị, tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 33 nguyên binh khiếm quận 1 T/P HỒ CHÍ MINH.

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng: quá trình cải tạo không có biểu hiện gì xấu chịu sự giáo dục của cách mạng.

Lao động: tham gia đủ ngày công hoàn thành công việc được giao chất lượng lao động khá.

Nội quy: chấp hành nghiêm không sai phạm gì lớn.

Học tập: tham gia học tập đều nhận được chuyển biến khá.
(quan chế 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Nơi cư trú

Trước ngày tháng năm 19

Nguyễn Phú Hữu

Đã được cấp giấy

Lưu



Họ tên chữ ký
Người được cấp giấy

Nguyễn Phú Hữu

Nguyễn Phú Hữu

Ngày 20 tháng 12 năm 1983

Q. Giám thị

THIỀU TÁ: NGUYỄN ANH QUANG

Department of the Interior
Ham Tan Camp

11/11/93 119339

Socialist - Republic of Vietnam
Independence - Freedom - Happiness

Certificate of Re-Education Camp Release. According to the official communication from the Department of the Interior, Number 966-TT, May 31, 1961; carrying out the Decision from the Department of the Interior, number 107, Nov. 27, 1983.

Today issue the release certificate to the person having the following name:
Full name as recorded in the Birth Certificate

Nguyen Phu Huu
Date of Birth: 1946
Place of Birth: Baria
Place DKNKTT before his arrestation: 33 B Nguyen Binh Khiem,
1st Precinct, Ho Chi Minh City.

Has been convicted of breach of law: Intelligent agent, grade 17th, Central Intelligence Agency.

Arrested: June 14, 1975; Sentence TTCT
According to the decision number:
Day Month Year
from

Sentence was increased: time, added, year
Sentence was decreased: time, added, month
Today back to reside temporarily at:
33 B Nguyen Binh Khiem, precinct, Ho Chi Minh City.

Comment on Re-Education Process.

During the whole Re-education period Huu has recognized the tolerance policy of Party and Government regarding the convict, so he has shown the peace of his mind and his progression in re-education workshop; has been aware of labor as his own duty in the general labor area; has made considerable effort; has carried out labor discipline; has participated regularly in the learning workshop and did not make serious mistake; under surveillance: 12 months.

Nguyen Phu Huu's right
index fingerprint

December 20, 1983
Inspector
Major Nguyen Anh Quang

Signature of the person
who is issued the
certificate
Nguyen Phu Huu

I hereby certify that the above certificate is a true and accurate translation from the original document in the Vietnamese language that is attached.

Signature of translator: _____
Agency: Freedom Flight Refugee Center
Address: 734 Alger, SE
Grand Rapids, Michigan 49507

*copies
of papers
sent*

CHURCH WORLD SERVICE
REFUGEE INQUIRY SHEET
--for Ex-political Prisoners--

IV# 119399
CWS Form #28

NAME OF
EX-POLITICAL PRISONER OVERSEAS

Nguyen Phu Huu

SEX

M

DATE OF BIRTH

12/9/46

PLACE OF BIRTH

Vietnam

NAMES OF FAMILY MEMBERS

Tran Thi Tho

SEX

F

DATE OF BIRTH

12/29/48

PLACE OF BIRTH

Vietnam

Nguyen Phu Huu Khoa

M

3/30/74

Vietnam

Nguyen Phu Huu Tho Chau

F

1/19/76

Vietnam

Present Address: 16/102 D Nguyen Thien Thuat

Fuong 2 Quan 3 Ho Chi Minh City

When and where was the ex-political prisoner in prison?

Dates: From June 14, 1975 To December 20, 1983

Place: _____

Why was the ex-political prisoner imprisoned? Officer in army

U.S. CONTACT: Relative _____ Friend ☒ Church or Group _____

RELATIVE OR FRIEND

NAME: Mary Baldwin

ADDRESS: _____

(City)

(State)

(Zip)

PHONE: Home (_____) _____
Work (_____) _____

PLACE OF BIRTH: Grand Rapids, MI

DATE OF BIRTH: 10/29/47

IMMIGRATION STATUS: Native

RELATIONSHIP TO REFUGEES: None

CHURCH OR GROUP

NAME: _____

ADDRESS: _____

(City)

(State)

(Zip)

PHONE: Home (_____) _____
Work (_____) _____

CONTACT PERSON: _____

PHONE: Home (_____) _____
Work (_____) _____

Mary Baldwin
(Signature)

11/17/89
(Date)

PRELIMINARY STATEMENT ON FAMILY REUNION SPONSORSHIP

I am filing an Affidavit of Relationship and/or a Refugee Inquiry Sheet for my relative(s) or friend(s) overseas through the R.C.A. national denominational resettlement office and the Michigan ERRSS Affiliate.

.....
Please check one of the following:

- ☐ 1. I am employed and financially secure and can take full responsibility for sponsorship.
- ☒ 2. I will need a church (or other organization) to co-sponsor with me. My share of the sponsorship will be to provide for: Housing ☐ Food ☐ Clothing ☐ Pocket Money ☐
Finding a job ☐ Health Exam ☒ Transportation ☒ English Classes ☒ Orientation ☒
Enroll Children in School ☒ Translation ☒
- ☐ 3. I will not be able to assume any responsibility for sponsorship.
- ☐ a. I would like the refugee(s) to resettle in my city and state.
- ☐ b. I would agree to them resettling in another city or state.

.....
A potential co-sponsor who might assist me is:

POTENTIAL CO-SPONSOR

Name: _____

Address: _____

(City) (State) (Zip)

Contact Person: _____

Phone: Home (____) _____

Work (____) _____

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Data
____ Membership Letter

5/29/90

Chú Hai
mới h/s và
mẫu D đã lên
có x của
liệt